



FONDATION TÉLÉTHON ACTION SUISSE
STIFTUNG TELETHON AKTION SCHWEIZ
FONDAZIONE TELETHON AZIONE SVIZZERA

ACCORDO

CON GLI ORGANIZZATORI

DI MANIFESTAZIONI

A FAVORE DI TELETHON



Introduzione all'Accordo

Grazie al formidabile lavoro che i volontari compiono di anno in anno, Telethon è diventato un vero e proprio evento nazionale!

In tutta la Svizzera persone generose come voi si attivano per combattere le conseguenze delle malattie genetiche rare. **Vi ringraziamo sin d'ora di cuore per il vostro impegno.**

Voi sarete quindi **i rappresentanti della Fondazione Telethon Azione Svizzera (FTAS)**, incaricati di divulgare verso l'esterno il suo messaggio. Desideriamo che siate bene informati sullo spirito che anima Telethon, così come sulle condizioni e le regole che tutti noi ci impegniamo a rispettare: sono le manifestazioni organizzate sul territorio nazionale che conferiscono a Telethon la sua dimensione di grande festa nazionale della solidarietà, della convivialità e della trasparenza.

Qual è lo scopo della vostra manifestazione?

- **Permettere di superare le barriere costituite dalla diversità**, contribuendo a sensibilizzare le persone sull'esistenza e sulle conseguenze delle malattie genetiche rare.
- **Creare un piccolo o grande evento**, attraverso il quale i media e il pubblico divulgheranno il messaggio di speranza e di solidarietà di Telethon.
- **Diffondere l'informazione**, distribuendo il materiale informativo sull'attività di Telethon.
- **Contribuire a raccogliere fondi per sostenere l'azione di solidarietà di Telethon**, permettendo così la continuazione delle attività della FTAS a favore delle persone colpite da malattie genetiche rare e dei loro familiari.



È conforme all'Accordo:

- **Compilare, sottoscrivere e ritornare** al Segretariato della Svizzera Italiana della FTAS il formulario di presentazione della vostra manifestazione, dopo aver letto e accettato l'Accordo.
- **Iscrivere la vostra manifestazione** sul sito www.telethon.ch o, se ciò non fosse per voi possibile, autorizzare il Segretariato della Svizzera Italiana della FTAS a farlo.
- **Attendere la conferma** da parte della FTAS che la vostra manifestazione è stata accettata (in via elettronica sul sito o, su richiesta, via posta).
- **Assumersi e garantire l'intera organizzazione** della vostra manifestazione.
- **Assumersi interamente la responsabilità finanziaria** della vostra manifestazione, tenendo presente che i costi dovrebbero essere molto inferiori agli incassi e, se possibile, coperti da sponsor: **è molto importante che l'organizzazione della vostra manifestazione non comporti per voi alcun rischio economico, poiché in nessun caso la FTAS si assumerà eventuali perdite.**
- **Versare alla FTAS l'intero utile o, se non avete avuto costi, l'intero ricavato** di ogni manifestazione organizzata a favore di Telethon: alla fine della manifestazione non vanno create riserve o fondi cassa.
- **Mantenere una completa trasparenza sull'utilizzo dei fondi raccolti**, rispettando i principi della FTAS.
- **Inviare** entro il 31 gennaio dell'anno successivo **un resoconto/bilancio** della vostra manifestazione al Segretariato della Svizzera Italiana della FTAS.
- **Ringraziare sollecitamente**, anche a nome della FTAS, tutti i volontari, i partecipanti e i sostenitori della vostra manifestazione.

È contrario all'Accordo:

- Creare manifestazioni **che presentino rischi per l'incolumità fisica delle persone e/o per l'integrità delle cose.**
- Agire in nome o a favore di Telethon e/o della FTAS, **senza aver informato il Segretariato della Svizzera Italiana della FTAS e aver ricevuto la conferma che la manifestazione è stata accettata.**
- Utilizzare il logo di Telethon **senza un'autorizzazione da parte della FTAS.**
- Organizzare **vendite porta a porta.**
- Incassare **a proprio favore o a favore di terzi donazioni destinate alla FTAS.**
- Creare una qualsiasi organizzazione **servendosi della ragione sociale "Fondazione Telethon Azione Svizzera".**

IMPORTANTE:

L'attività della FTAS è basata sul volontariato: di conseguenza, a tutti coloro che organizzano manifestazioni e/o qualsiasi altra iniziativa nell'ambito dell'azione di solidarietà promossa dalla FTAS non viene corrisposto alcun tipo di remunerazione.



I vostri interlocutori per l'organizzazione

- **Il Segretariato della Svizzera Italiana della FTAS**

casella postale 4518 - 6904 Lugano
tel 091 941 10 20 - fax 091 941 10 21
email: telethon-si@telethon.ch

Il Segretariato della Svizzera Italiana della FTAS vi consiglia e segue i vostri progetti. Vogliate dunque informarlo su tutti i passi da voi intrapresi. Attenzione però: esso non organizza la manifestazione al vostro posto!

Il Segretariato della Svizzera Italiana della FTAS vi mette a disposizione il materiale informativo e promozionale, che può essere ordinato anche direttamente dal sito www.telethon.ch.

Il Segretariato della Svizzera Italiana della FTAS gestisce i rapporti con i media. Ciò non esclude però che voi stessi prendiate contatti con i media regionali per la promozione della vostra manifestazione.

Il Segretariato della Svizzera Italiana della FTAS sostiene e pubblicizza il vostro progetto in base alle indicazioni che gli fornirete: è quindi essenziale che esso sia **informato in modo corretto e tempestivo** di tutto ciò che intendete intraprendere!

Assicurazioni e autorizzazioni

Assicurazione RC

La FTAS stipula **un'assicurazione RC globale** per tutte le manifestazioni a favore di Telethon **ufficialmente accreditate**, ossia le manifestazioni che **hanno ricevuto la relativa conferma di accettazione da parte della FTAS**. Tale assicurazione copre i danni risultanti direttamente dallo svolgimento di queste manifestazioni, se è data la responsabilità della FTAS o degli organizzatori.

In ogni caso, per avere la sicurezza di usufruire di una copertura assicurativa ottimale in funzione delle specificità di ogni singola manifestazione, la **FTAS raccomanda** a tutti gli organizzatori di disporre di una **propria assicurazione RC valida** e a tutti i partecipanti di disporre di una **propria assicurazione contro gli infortuni valida**, che coprano i rischi dell'attività prevista: per maggiori informazioni o in caso di dubbio la FTAS suggerisce a ogni organizzatore di rivolgersi al proprio assicuratore di fiducia".



Autorizzazioni ufficiali

Se la vostra manifestazione si svolge **in un luogo pubblico**, ricordatevi di richiedere le **necessarie autorizzazioni alle competenti autorità comunali, cantonali o federali**.

Ciascun organizzatore ha l'obbligo e la responsabilità di ottenere tutte le autorizzazioni necessarie prima dell'inizio della manifestazione.

Diritti d'autore e diritti di riproduzione

Se nell'ambito della vostra manifestazione avete intenzione di **trasmettere opere musicali, di organizzare uno spettacolo teatrale o cinematografico ecc.**, vogliate **rispettare i diritti di autore**, prendendo contatto con **la SUISA e pagando gli eventuali diritti**. Sappiate che in linea di principio la SUISA non interviene quando le orchestre suonano per beneficenza.

Sicurezza

La **sicurezza è fondamentale nell'organizzazione di qualsiasi manifestazione** a favore di Telethon.

Vi raccomandiamo di **stampare le norme di sicurezza** figuranti alla pagina 6 del presente documento, di **esporle nel luogo in cui si svolge** la vostra manifestazione e di **distribuirle a tutti i volontari** che partecipano alla vostra attività.

Ultime tappe

1. Vogliate p.f. compilare, stampare, firmare e ritornare al Segretariato della Svizzera Italiana della FTAS il **Formulario di ordinazione materiale** che troverete a pagina 7 del presente documento.

2. Vi saremmo inoltre grati di **inserire i dati della vostra manifestazione sul nostro sito** alla pagina <https://www.telethon.ch/it/organizzare> e di attendere l'accettazione dell'evento da parte della FTAS (in via elettronica sul sito o, su richiesta, per posta).

La FTAS si riserva di verificare le proposte di collaborazione o di implicazione in eventi di raccolta fondi, per valutarne i rischi economici, etici o di immagine.



S I C U R E Z Z A

Istruzioni di sicurezza da rispettare imperativamente per l'organizzazione di qualsiasi manifestazione a favore di Telethon:

- Nessun pericolo per l'incolumità dei partecipanti e degli organizzatori
- Prendetevi il tempo di istruire i volontari
- Richiedete tutte le autorizzazioni ufficiali necessarie
- Nessuna vendita porta a porta
- Nessun abuso di alcolici
- Nessun eccesso di velocità
- Segnalate adeguatamente la manifestazione e prendete le misure di sicurezza che si impongono
- Fate attenzione a non affaticarvi eccessivamente

**LO SCOPO DI TELETHON È QUELLO DI SALVARE VITE
E NON DI METTERLE IN PERICOLO!**

Formulario ordinazione materiale 2019

Azione Telethon 2019: Venerdì 6 e Sabato 7 dicembre 2019

Da ritornare entro e non oltre il

10 ottobre 2019

Al segretariato della Svizzera Italiana

Oltre questo termine la fornitura non potrà più essere garantita

Voi siete ? (Contrassegnare la casella corrispondente)

Pompieri

Protezione civile

Altri volontari

Manifestazione

Genere di manifestazione prevista

Data inizio _____ Orario _____ Data fine _____ Orario _____ Numero volontari _____ Anno 1° evento _____

Luogo della manifestazione

Luogo _____ Via/Presso _____

CAP _____ Città _____ Cantone _____

Altro luogo della manifestazione _____

Persona di contatto per la manifestazione

Ente/Volontario _____

Nome _____ Cognome _____

Mobile _____ Email _____

Indirizzo _____ CAP/Luogo _____

Telefono _____ Fax _____

Consegna del materiale

L'indirizzo di consegna è lo stesso dell'ente/volontario organizzatore? Sì No

Se no, segnare l'indirizzo esatto per la consegna del materiale

Indirizzo _____ CAP/Luogo _____

Persona di contatto per la consegna del materiale: **informazione indispensabile – PF Compilare**

Nome _____ Cognome _____ Mobile _____

Consegna UNICAMENTE nella settimana 44 (dal 28 ottobre al 1° novembre 2019)

Ordinazione

Materiale a vostra disposizione – Da ordinare

(Aiutateci a razionalizzare i costi, ordinando solo le quantità che ritenete possano venir distribuite durante il vostro evento!)

Nr. Art.	Articolo (50 peluches per cartone)	Pezzi	Cartoni	Nr. Art.	Articolo (secondo la disponibilità rimasta)	Pezzi	Cartoni
19	Peluches 2019 Giraffa « Josefina » *	_____	_____	18	Peluches 2018 Riccio « Jerryson » *	_____	_____
20	Sciarpina grigia Telethon **	_____	_____	09	Pacco da 20 peluches composto da: *	_____	_____
22	Salvadanaï Telethon	_____	_____		Peluches dal 2012 al 2017	_____	_____
23	Palloncini Telethon (confezione da 50 pz)	_____	_____				
30	Striscione in stoffa Telethon	_____	_____				
32	Volantino « Telethon 2019 »	_____	_____				
34	Manifesti A3 2019 (Formato 30x24)	_____	_____				
35	Manifesti A3 « Grazie del vostro contributo »	_____	_____				

* Donazione consigliata: CHF 12.00 / pezzo

** Donazione consigliata: CHF 15.00 / pezzo

Osservazioni/commenti/suggerimenti:

Dichiaro di aver letto l'Accordo con gli organizzatori di manifestazioni a favore di Telethon e di accettarlo. Inoltre autorizzo il Segretariato della SI di Telethon a inserire la manifestazione sul sito www.telethon.ch/it

Firma del responsabile:

Al termine della manifestazione, vi preghiamo di ritornare il materiale non venduto all'indirizzo seguente:

Maison Planzer Transports SA, chemin de l'Isletiaz 2, 1305 Penthalaz

Utilizzando il formulario disponibile sul nostro sito « Spazio Organizzatori ». Vi preghiamo di non togliere i peluches e le scarpe dagli imballaggi in plastica originali.

Il rientro del materiale è accettato dal mese di dicembre 2019 al mese di gennaio 2020, cartoni interi e peluches imballati.